



**CAMOSUN COLLEGE**  
**School of Arts & Science**  
**Department of Humanities**

**FREN-105-D02**  
**Parlez-vous Français 1**  
**Fall 2020**

---

## **COURSE OUTLINE**

---

The course description is online @ <http://camosun.ca/learn/calendar/current/web/fren.html>

Ω Please note: This outline will not be kept indefinitely. It is recommended students keep this outline for their records, especially to assist in transfer credit to post-secondary institutions.

---

### **1. Instructor Information**

<b>(a) Instructor</b>	Isabelle GINGRAS	
<b>(b) Office hours</b>	Wednesday 9:30-11:30 am from online sessions, or by appointment	
<b>(c) Location</b>	Young 323 and online	
<b>(d) Phone</b>	250-370-3347, but working remotely. Email only.	<b>Alternative:</b> Virtual meetings available by appointment.
<b>(e) E-mail</b>	GingrasI@camosun.bc.ca	
<b>(f) Website</b>	D2L (FREN-105-D02)	

### **2. Intended Learning Outcomes**

Upon completion of this course the student will be able to:

1. Demonstrate speaking and listening comprehension by engaging in basic conversations about daily life.
2. Read simple paragraphs and answer written comprehension questions related to the content.
3. Express thoughts and ideas in the present tense, orally and in writing, using foundational grammatical structures and vocabulary.
4. Recognize and discuss the cultural context for the French language.

### **3. Required Materials**

- (a) Online Textbook: The online textbook consists of four chapters and is available on D2L (FREN 105-D02). Students could print the entire course pack or download it; alternatively, students may print/download each chapter as required throughout the semester.

## 4. Course Content and Schedule

### 4.1 Schedule, Calendar, Important Dates

Tuesdays: 10:30 am – 12:20 am, online on Blackboard Collaborate:

- 10:30 am – 11: 30 am: presentation and explanation (mandatory)
- 11:30 am – 12:20 pm: practice (nonmandatory)

Thursdays: 10:30 am – 12:20 am, online on Blackboard Collaborate

- 10:30 am – 11: 30 am: presentation and explanation (mandatory)
- 11:30 am – 12:20 pm: practice (nonmandatory)

#### Weekly schedule

A detailed weekly plan will be provided every week on the content section of FREN 105-D02 D2L.

There is also a detailed calendar (day by day) on the D2L home page of FREN 105-D02.

#### Calendar (Evaluations)

**Note: The calendar is subject to change.**

#### Due dates for evaluations:

##### Septembre / September

##### Semaine / Week 4

- 29. Listening 1
- 29. Reading 1
- 29. Writing 1

##### Octobre / October

##### Semaine / Week 6

- 15. Oral 1

##### Novembre / November

##### Semaine / Week 9

- 5. Listening 2
- 5. Reading 2
- 5. Writing 2

##### Semaine / Week 11

- 19. Oral 2

##### Semaine / Week 12

- 26. Listening 3
- 26. Reading 3
- 26. Writing 3

##### Décembre / December

##### Semaine / Week 14

- 8. and 10. Oral 3

## Important Dates

### Septembre / September

- 7. Labour Day. College closed
- 8. Courses begin
- 21. Fee Deadline Fall'20

### Octobre / October

- 12. Thanksgiving Day
- 15. ShakeOut-BC provincial preparedness
- 16. Final Examination Schedule for Fall'20 posted

### Novembre / November

- 11. Remembrance Day. College closed

### Décembre / December

- 12. Last day of instruction for most Fall'20 course
- 14. Examination period begins for Fall'20 courses
- 25. Holiday Break. College closed: December 25-January 1

## 4.2 Course Content

### Communication

- Spelling names and nouns
- Introducing yourself
- Getting acquainted with someone
- Introducing families
- Expressing preferences
- Asking and answering questions about
  - families
  - friends
  - time
- Describing details of your life, and someone else's life.
- Making grocery lists
- Asking for information at the grocery store, public market, and restaurant

### Vocabulary

- Alphabet
- Syllabification
- Diacritic marks
- Classroom vocabulary
- Expressions to interact with people
- Expressions with verbs *avoir* and *être*
- Numbers: 1 to 100
- Family
- Description of someone's life: activities, preferences, marital status, etc.
- Physical characteristics
- Personality
- Basic time expressions
- Days, months, and dates
- Activities and preferences
- Food
- Expressions of quantity

## Grammar

- Pronouns
- Pronoun *tu* versus *pronoun vous*, polite form
- Present time
  - Verbs *avoir, être, s'appeler*
  - Verbs in “er”, and “ir”
  - Irregular verbs
  - Reflexive verbs (verbes pronominaux)
- Gender
  - Countries and territories
  - Nationalities
- Definite, indefinite, etc., articles (in French : déterminants définis, indéfinis, partitifs, etc.)
- Possessive and demonstrative adjectives (in French : déterminants possessifs et démonstratifs)

## Syntax

- Affirmative and negative sentences with *ne...pas, ne pas de...*
- Interrogative sentences
- Phrasal verbs : *aller, venir, habiter, être* and prepositions

## 5. Basis of Student Assessment (Weighting)

Students will practice the four proficiencies in French: writing, reading, speaking, and listening. Active participation during online class time and active learning outside class will enhance the individual learning experience. Because many learning activities will be conducted in small groups or in large group, active participation will also help other members of the class with their French language development. Students will be expected to prepare for and practice these activities.

### Online Course Structure

The first part of the course (10:30- 11:30am ), **that is mandatory**, on Blackboard Collaborate Ultra (BBCU) is dedicated to the presentation and explanation of the topics to be practiced during the second part of the course (10:30 am -12:20 pm), **that is nonmandatory**, on BBCU. The practice on BBCU is devoted to oral communication. It is strongly advised to practice also outside of class hours the four proficiencies. Please note that the duration of the two parts of the course may vary depending on the topics.

### Listening, Oral, Reading, and Writing Projects

Learning a language is based on practice, which means on repetition of the subjects learned and learning new subjects and so on. The French course FREN 105-D02 aims above all to give students the chance to practice and improve their skills. The course therefore focuses on self-learning and self-assessment, but also on feedback from the teacher. For this reason, the four competencies will be assessed through cumulative projects. Each new project contains some of the topics from the previous project because the final objective is to be able to understand and communicate in French on subjects of everyday life. Self-learning, self-evaluation and feedback from the teacher are essential to achieve the course objectives but more importantly to be able to communicate in French in real-life situations.

**Listening Projects (5%+5%+10%), Reading Projects (5%+5%+10%),  
Writing Projects (5%+10%+15%)**

The projects submissions have been already scheduled (see the calendar above or on the Calendar on the home page of D2L) and they will be announced on the D2L weekly plan the week before the due date. For each competency, there are three projects.

Listening Projects (20%)

- Listening 1: introducing someone, chapter 1 (self-evaluation), **5%**
- Listening 2: talk about family and describing someone's life, chapters 1, 2, and 3 (self-evaluation), **5%**
- Listening 3: talk about family and describing someone's life, going to the market or restaurant, chapters 1, 2, 3, and 4 (partly self-evaluation), **10 %**

Reading Projects (with vocabulary and grammar exercises) (20%)

- Reading 1: introducing someone chapter 1 (self-evaluation), **5%**,
- Reading 2: talk about family and describing someone's life, chapters 1, 2, and 3 (self-evaluation), **5%**
- Reading 3: talk about family and describing someone's life, going to the market or restaurant, chapters 1,2,3, and 4 (partly self-evaluation), **10%**

Writing Projects (with vocabulary and grammar exercises) (30%)

- Writing 1: different writing exercises, chapter 1 (self-evaluation), **5%**
- Writing 2: different writing exercises, chapters 1,2, and 3 (self-evaluation), **10%**
- Writing 3: different writing exercises (partly self-evaluation), chapters 1, 2, 3, and 4 **15%**

These projects (listening, reading, and writing) **must be completed, out of online class**, by the due date at the beginning of each online class. **Late submissions, including during and after online class, will lose 5% per day unless accompanied by a legitimate reason (see below)**. Projects more than five days late (including weekends) will no longer be accepted, and then no marked. Please note, again, that these projects are based on self-learning and self-evaluation (e.g. correction, personal feedback): students will have access to the answer keys for the first two projects and partial access for the third ones. Teacher will give marks on the quality of the self-evaluation. For instance, did the students forget some of their mistakes even when checking with the answer keys? Did they copy answers from the answer keys? How is the personal feedback? etc. For the third projects, students will do partly their self-evaluation and teacher will evaluate the rest of the exercises and give feedback to students. Finally, students will have also access to questionnaires in order to help them to evaluate their strength and weakness, and their study habits. Theses questionnaires are optional but helpful.

## Orals (5%+10%+15%)

- Oral 1: introducing yourself or someone: dialogue with the teacher, chapter 1, **5%**
- Oral 2: talk about family and describing your life or someone's life: video (**No Reading**), chapters 1, 2, and 3, **10%**
- Oral 3: talk about family and describing someone's life, going to the market or restaurant: dialogue with a partner, chapters 1-2-3-4, conversation with the teacher, (**No Reading**), **15%**

Students will have three oral projects. **The first oral project** (5%) is a dialogue with the professor. The discussion topics are based on the content of Chapter 1. The conversation will take place on Blackboard Collaborate Ultra (BBCU) and will be recorded. The teacher will meet one student at a time on BBCU.

**The second oral project** (10%) is a video presentation. The discussion topics are based on the content of Chapters 1, 2 and 3. Students should submit their videos in *Assignments* (formerly Dropbox) under *Oral 2*. To submit videos in *Assignments*, students may refer to the following tutorials:

[Uploading Media \(Video\) to My Media](#) and [Adding a Kaltura Video to an Assignment](#).

These tutorials are at: <https://elearningtutorialscamosun.opened.ca/kaltura-tutorials/kaltura-for-students/>

**The third oral project** (15%) is a conversation with the teacher. The discussion topics are based on the content of Chapters 1, 2, 3 and 4. The conversation will take place on Blackboard Collaborate Ultra (BBCU) and will be recorded. The teacher will meet one student at a time on BBCU.

The objective of these orals is to encourage student learning while expressing creativity through conversation. Students are also welcomed to meet the teacher during office hours on BBCU in order to practice their oral expression (pronunciation, rhythm, and intonation).

### **Note: Missing an evaluation, late assignments, cheating and plagiarism**

The projects, except the oral ones, **must be completed, out of online class**, by the due date at the beginning of each online class. **Late submissions, including during and after online class, will lose 5% per day unless accompanied by a legitimate reason (see below)**. Projects more than five days late (including weekends) will no longer be accepted, and then not marked.

**All the projects must be completed without any translators or proofreading (speaking) by anyone else.** Project that suggests the use of external help will not be accepted. Using translator programs or having another person do your project constitutes **cheating**.

Also, copying an entire projects or representing specific passages as if they are students own words is **plagiarism**. See the Camosun webpage on <http://camosun.ca/about/policies/> (click on Education / Academic). Click on [E-2.5 Student Conduct](#) and [E-2.5.1 Plagiarism: Definition and Consequences](#) or go on D2L homepage of FREN 105-D02.

Illness, accident and family affliction **are the only legitimate reasons** to miss a due date or an evaluated activity in online class. Students who are absent the day an oral exam is given are expected to contact the teacher **prior to the oral exam**. A doctor's note may be required. If you want to contact Counselling Service of Camosun college, please call at 250-370-4925 or 250-370-3571 Monday to Friday from 9:00 am to 4:00 pm. If you need assistance outside of these hours, contact:

- *Vancouver Island Crisis line (24 hours/7 days a week) 1-888-494-3888, <https://www.vicrisis.ca/>*
- *Hospital Emergency Rooms and 911.*

Title	Description	Weighting
Listening Projects	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Listening 1: 5%</li> <li>• Listening 2: 5%</li> <li>• Listening 3: 10 %</li> </ul>	20 %
Reading Projects (with vocabulary and grammar exercises)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reading 1: 5%</li> <li>• Reading 2: 5%</li> <li>• Reading 3: 10%</li> </ul>	20 %
Writing Projects (with vocabulary and grammar exercises)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Writing 1: 5%</li> <li>• Writing 2: 10%</li> <li>• Writing 3: 15%</li> </ul>	30 %
Oral Projects	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Oral 1: 5% (<b>No Reading</b>)</li> <li>• Oral 2: 10% (<b>No Reading</b>)</li> <li>• Oral 3: 15% (<b>No Reading</b>)</li> </ul>	30 %

## 6. Grading System

Standard Grading System (GPA)

Competency Based Grading System

## 7. Recommended Materials to Assist Students to Succeed Throughout the Course

### Paper Version

- Bilingual dictionary, *Le Robert & Collins*, 2016
- Grammar of verb conjugation, Bescherelle, *L'art de conjuguer*, 2012
- Rosenthal, Saul H. *French faux amis : the combined book : learn why Frenchmen wear slips, and why you'll never find préservatifs in French food*, [2009](#)

### Online Version

- Bilingual and unilingual dictionaries:
  - Larousse: online dictionary: <https://www.larousse.fr/> (audio included)
  - [WordReference: https://www.wordreference.com/](https://www.wordreference.com/) (audio included)
  - More online resources available on FREN 105-D02 D2L and French Library Guide of Camosun: <https://camosun.libguides.com/c.php?g=662163&p=4652187>

## 8. College Supports, Services and Policies



### Immediate, Urgent, or Emergency Support

If you or someone you know requires immediate, urgent, or emergency support (e.g. illness, injury, thoughts of suicide, sexual assault, etc.), **SEEK HELP**. Resource contacts @

<http://camosun.ca/about/mental-health/emergency.html> or <http://camosun.ca/services/sexual-violence/get-support.html#urgent>

### College Services

Camosun offers a variety of health and academic support services, including counselling, dental, disability resource centre, help centre, learning skills, sexual violence support & education, library, and writing centre. For more information on each of these services, visit the **STUDENT SERVICES** link on the College website at <http://camosun.ca/>

### College Policies

Camosun strives to provide clear, transparent, and easily accessible policies that exemplify the college's commitment to life-changing learning. It is the student's responsibility to become familiar with the content of College policies. Policies are available on the College website at <http://camosun.ca/about/policies/>. Education and academic policies include, but are not limited to, Academic Progress, Admission, Course Withdrawals, Standards for Awarding Credentials, Involuntary Health and Safety Leave of Absence, Prior Learning Assessment, Medical/Compassionate Withdrawal, Sexual Violence and Misconduct, Student Ancillary Fees, Student Appeals, Student Conduct, and Student Penalties and Fines.

## A. GRADING SYSTEMS <http://camosun.ca/about/policies/index.html>

The following two grading systems are used at Camosun College:

### 1. Standard Grading System (GPA)

Percentage	Grade	Description	Grade Point Equivalency
90-100	A+		9
85-89	A		8
80-84	A-		7
77-79	B+		6
73-76	B		5
70-72	B-		4
65-69	C+		3
60-64	C		2
50-59	D		1
0-49	F	Minimum level has not been achieved.	0



## 2. Competency Based Grading System (Non GPA)

This grading system is based on satisfactory acquisition of defined skills or successful completion of the course learning outcomes

Grade	Description
COM	The student has met the goals, criteria, or competencies established for this course, practicum or field placement.
DST	The student has met and exceeded, above and beyond expectation, the goals, criteria, or competencies established for this course, practicum or field placement.
NC	The student has not met the goals, criteria or competencies established for this course, practicum or field placement.

## B. Temporary Grades

Temporary grades are assigned for specific circumstances and will convert to a final grade according to the grading scheme being used in the course. See Grading Policy at <http://camosun.ca/about/policies/index.html> for information on conversion to final grades, and for additional information on student record and transcript notations.

Temporary Grade	Description
I	<i>Incomplete:</i> A temporary grade assigned when the requirements of a course have not yet been completed due to hardship or extenuating circumstances, such as illness or death in the family.
IP	<i>In progress:</i> A temporary grade assigned for courses that are designed to have an anticipated enrollment that extends beyond one term. No more than two IP grades will be assigned for the same course.
CW	<i>Compulsory Withdrawal:</i> A temporary grade assigned by a Dean when an instructor, after documenting the prescriptive strategies applied and consulting with peers, deems that a student is unsafe to self or others and must be removed from the lab, practicum, worksite, or field placement.